

家用燃气灶使用 及安装说明书12#



使用产品前请仔细阅读本说明书，并妥善保管。

产品执行标准：GB 16410-2007 GB 30720-2014



XK21-007-00813

■ 通过ISO9001:2015国际质量管理体系认证

■ 通过ISO14001:2015国际环境管理体系认证

PICC 中国人民财产保险股份有限公司承保产品责任险

全国服务监督电话: 400 777 8886

BEST 百得
高 端 不 贵 百 得 厨 卫

中山百得厨卫有限公司
CHINABEST HOME APPLIANCE CO.,LTD.

地址：广东省中山市横栏镇富庆一路2号 邮编：528478
电话：0760-22121666 传真：0760-22121138



百得厨卫官方网站



百得厨卫订阅号

2017年6月 第二版

中山百得厨卫有限公司
CHINABEST HOME APPLIANCE CO.,LTD.

www.chinabest.com.cn

目 录

一、安装说明 1

二、外形及性能参数 2

三、操作步骤及调节方法 2

四、安全使用注意事项 3

五、灶具检查及保养 3

六、维修指南 4

七、产品装箱单 4

八、售后服务 5

九、告用户环境影响书 6

十、产品中有害物质的名称及含量 7



能效标识粘贴处

十、产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
玻璃面板	×	○	×	○	○	○
陶瓷面板	○	○	○	○	○	○
不锈钢面板	○	○	○	○	○	○
铜合金火盖	×	○	○	○	○	○
不锈钢火盖	○	○	○	○	○	○
阀体	×	○	×	×	○	○
喷嘴	×	○	○	○	○	○
点火针组件	×	○	○	○	○	○
点火器组件	×	○	○	×	×	×
进气管组件	×	○	○	×	○	○
连接管组件	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	×	○	○	○
紧固件 (卡箍/螺钉/垫圈)	○	○	○	×	○	○
热电偶	×	○	○	○	○	○
分火器	×	○	○	○	○	○
炉头	×	○	○	○	○	○
塑胶 (料) 件	○	○	○	○	×	×
橡 (硅) 胶件	○	○	○	○	○	○
锅支架	○	○	○	○	○	○
标贴类	○	○	○	○	○	○
其他五金结构件	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364-2014的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件某一均质的含量超出GB/T 26572-2011规定的限量要求。

说明：此清单中零件包含不同产品型号的部件，具体以实物为准。

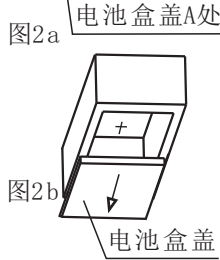
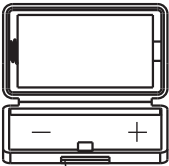
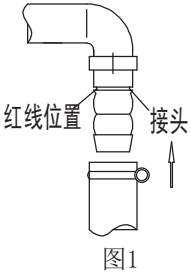
感谢您选用百得牌嵌入式（或台嵌式两用）燃气灶。

本系列灶具是一种可使用液化石油气、天然气、人工煤气的理想烹饪灶具，适用于家庭日常烹饪。产品全部性能均符合GB 16410-2007、GB 30720-2014要求，外形华美、品质优良。采用脉冲自动点火，拥有熄火保护装置，方便安全。安装使用前务请详阅说明书，并妥善保管。

如需任何有关的技术咨询服务，请与本公司联系，方可提供完善的服务。

一、安装说明

- 1. 打开包装，取出开孔模板纸，按照该模板的大小及提供的尺寸在灶具台面上开嵌装孔，该孔从台面往下应留有140cm以上的净高度，方便安装调试。
- 2. 开孔时注意灶具距离墙壁或其它物品 $\geq 15\text{cm}$ 以上间距，且顶部应留有100cm以上的空间。
- 3. 橱柜门靠近灶具位置应开 $>150\text{cm}^2$ 的通风孔(宜采用网栅形式)，防止进气胶管接头处微量泄漏的燃气及废气的长期积聚，影响燃烧及安全性。
- 4. 灶具与气瓶须保持50cm~100cm距离，所用进气管短于150cm，胶管不得触及灶体。清除泡沫垫、包装袋及进气管防尘帽，套上专用的进气胶管，进气胶管必须插到接头的红线位置，并用管卡夹紧固，用皂液检查不得漏气(见图1)。如果进气接头处带G1/2螺纹接口，则须在进气接头连接处加橡胶密封垫，确保不漏气。
- 5. 电池盒位于灶具底部,对于双眼灶具,用手向后按压电池盒盖A处并向下扳开电池盒盖,装好1节1#电池,然后关好电池盒盖(见图2a)。对于单眼灶具,用手向后推开电池盒盖,装好1节5#电池,然后关好电池盒盖(见图2b)。安装电池时要注意正负极。



6. 将外环火盖、中心火盖、火盖座、锅支架等安装正确、到位、平稳。

二、外形及性能参数

详见产品外形及性能参数图表

三、操作步骤及调节方法

● 打火操作(见图3)

1. 将两个旋钮置于“OFF”或“关”位置，然后打开气源总开关。
2. 按下旋钮，随即逆时针方向旋转，点火针会发出“啪、啪……”的响声，主火便会自动点燃。

⚠ 注意：初次点火或灶具停用过久，第一次可能点不着火，因胶管内有空气，需反复打火，排出空气。如多次点火操作未点着火从而造成燃气外泄时，应将室内燃气通风排净后方可继续点火操作，否则可能会引起爆炸。



图3

● 火力调节(见图4, 旋钮形状仅供参考，以实物为准)

将旋钮缓慢旋转，即可调节不同的火力大小。

● 熄火操作(见图4)

将旋钮指示方向旋至气源关闭位置（即“OFF”或“关”位置），便自动熄灭火焰，再把气源总开关关闭。

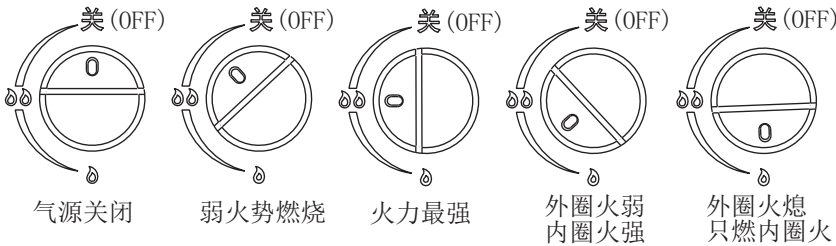


图4

● 安全保护

灶具如遇意外熄火时，在数秒内或1min内（依不同型灶具而不同）安全阀将自动关闭，切断气源。

尊敬的用户：
感谢您用百得产品。
此卡作为您保修期间内享受免费维修的凭证，保修期外无效。A卡为第一次维修卡，B卡为第二次维修卡，C卡为第三次维修卡，遗失不补，敬请妥善保管。在保修期间，维修人员上门维修后，请在相应卡详细填写有关内容，以便我们为您建立档案，并按虚线撕下交维修人员。每次撕一张卡，以确保您的权益。
在安装维修过程中，如有不周之处，欢迎来电或来函投诉，感谢您的监督。

服务、咨询电话:400 777 8886 传真:0760-22121138 地址:广东省中山市横栏镇富庆一路2号

第三次 维修 记录 单	BEST百得	用户姓名: 住宅电话:	产品编号:
	产品维修记录卡(C)	地址:	
		报修日期: 维修日期:	
		服务态度: 较好 ☐ 好 ☐ 一般 ☐ 差 ☐ 现场清理: 有 ☐ 无 ☐ 故障解释: 有 ☐ 无 ☐	
故障及处理方法:	用户意见:		
		签名:	
维修部名称: (盖章)		维修员签名: 年 月 日	

第二次 维修 记录 单	BEST百得	用户姓名: 住宅电话:	产品编号:
	产品维修记录卡(B)	地址:	
		报修日期: 维修日期:	
		服务态度: 较好 ☐ 好 ☐ 一般 ☐ 差 ☐ 现场清理: 有 ☐ 无 ☐ 故障解释: 有 ☐ 无 ☐	
故障及处理方法:	用户意见:		
		签名:	
维修部名称: (盖章)		维修员签名: 年 月 日	

第一次 维修 记录 单	BEST百得	用户姓名: 住宅电话:	产品编号:
	产品维修记录卡(A)	地址:	
		报修日期: 维修日期:	
		服务态度: 较好 ☐ 好 ☐ 一般 ☐ 差 ☐ 现场清理: 有 ☐ 无 ☐ 故障解释: 有 ☐ 无 ☐	
故障及处理方法:	用户意见:		
		签名:	
维修部名称: (盖章)		维修员签名: 年 月 日	

九、告用户环境影响书

“遵纪守法，环境达标，污染预防，持续改进”是我公司环境管理的宗旨和方向。本公司按照 GB/T 24001-2016 idt ISO 14001:2015 标准建立、实施和保持环境管理体系，本公司产品在使用中和完成使用寿命后造成的环境影响特向您敬告如下：

1. 废纸箱、废塑料袋为可回收废弃物，废泡沫塑料为不可回收废弃物，拆包后应扔到指定的分类垃圾桶中。
2. 燃气产品在使用过程中排放CO、CO₂、NO_x等废气，应保持室内通风，如果通风环境不良会造成CO、CO₂、NO_x等废气浓度急剧升高而影响健康，甚至造成缺氧中毒，人身伤亡。
3. 废电池为可回收废弃物，乱扔会造成环境污染，应扔到指定的可回收废弃物垃圾桶内。
4. 根据GB17905-2008《家用燃气燃烧器具安全管理规则》规定：“燃具从售出当日起，燃气灶具的判废年限为8年”。超过判废年限的产品，我公司各维修服务点将不再承诺维修服务。为了您和您家人的安全，请务必到期报废。

中山百得厨卫有限公司 敬告！

四、安全使用注意事项

1. 启用前请一定查核灶具铭牌中“适用燃气种类”与您使用的燃气气种是否一致，不一致不得启用。
2. 使用时一定要保持厨房内空气流通，当发现燃气泄漏或有异味时，应立即关闭气源总开关，打开门窗，自然疏通厨房内的空气。待燃气散尽查明原因，纠正后可再用，切不可使用电器设备换气或操作任何电器开关，以防意外。
3. 当其中一眼因有风或汤水洒落等原因而意外熄火时，灶具安全阀将自动切断气源，重新使用时应将旋钮旋到“OFF”或“关”位置上再重新点火操作。
4. 当出现点火火花弱小，导致点火困难时首先更换电池。
5. 灶具周围严禁存放易燃、易爆物品。灶具使用完毕，应关好灶具旋钮及气源开关。
6. 专用进气胶管一般一年半左右更换一次，每2~3个月检查一次，同时检查灶台内有否燃气、废气积聚，并适时对其通风，避免产生安全隐患，防止胶管老化破裂、漏气，影响使用安全。
7. 灶具在使用期间会发热，注意避免接触发热部位，防止烫伤。金属物体如刀、叉、勺和盖不应放在灶台上，因为它们可能变热。
8. 应防止儿童随意搬弄灶具。

五、灶具检查及保养

1. 检查保养前请关闭燃气总阀，待灶具冷却后进行。
2. 检查燃气胶管连接是否可靠、开裂，火盖火孔是否被溢出物堵塞，火盖、火盖座等安装是否偏位，点火针、热电偶头部是否有污物。
3. 经常清洁灶具表面的油渍，擦拭时可用蘸有中性清洁剂的软抹布擦拭，勿用钢丝刷等硬物来清洁，清洁时不要把热电偶头部划伤，如点火针或热电偶头部有污垢应用抹布小心擦拭。
4. 经常用刷子或细钢针疏通火盖出火孔或出火槽，防止出火孔或出火槽堵塞，影响燃烧。

六、维修指南（见表1）

表 1

故障现象		故障产生原因	故障处理方法
点不着火		气源总开关未开	打开气源开关
		气管扭折，压扁或堵塞	矫正或更换进气管
		燃气用完	更换气瓶或查询
		胶管内混有空气	反复打火以排除空气
		燃气压力过低或过高	调整或更换减压阀
		点火针位置不当	调整放电距离到4mm~5mm
		打火时火花弱小	清洁点火针或更换电池
火点燃后易自动关闭		火焰异常	见火焰异常处理方法
		点火时旋钮未压到底	下压旋钮到底
漏气（或有异味）		胶管老化破裂或脱落	更换或重新连接胶管
		炉头主火未点燃	待燃气散尽后再点
		阀体密封不严	更换阀体
		阀体密封圈老化	更换密封圈
火焰异常	火焰不规则	火盖未放好	放好火盖
	火焰短小无力	燃气压力不够	检查气瓶气路和减压阀
	火焰不均匀	火盖的火孔堵塞	清洁火盖的火孔
	有回火	燃气压力过低或火盖未放好	调整或更换减压阀或放好火盖

七、产品装箱单（见表2）

表 2

品名	数量	备注	品名	数量	备注
燃气灶	1		嵌装孔模板	1	开孔时使用
说明书	1	含产品保修书	包装泡沫	1套	
炉脚	4	装好的不提供			
管箍	1	带G1/2管螺纹气管不提供			

八、售后服务

承蒙您购买我公司生产的百得牌家用燃气灶。您所购买的燃气灶将享有一年（从开出发票之日起）免费维修的权益（本产品属于家用产品，非此类用途，不在此保修期）。为对用户负责，本公司开展“跟踪”服务，建立产品信息档案，有利于及时与您沟通联系，请您配合。

一、购买时，请销售商店开具发票，填写清楚购买日期，并妥善保管。

二、免费维修规定：

1. 在保修期限一年内，您按照说明书的要求使用，若正常使用状态下出现故障，我公司维修服务点将给予免费维修。
2. 委托维修服务点维修时，请持保修卡及发票办理维修。
3. 虽在保修期限内，如遇下列情况，酌情收取适当的维修费用。

●由于安装使用不当，没有按说明书的要求，而造成的损坏故障。

●由于不慎跌落、碰撞而造成的损坏故障。

●由于自行不合理的装拆、修理，而造成的损坏、故障。

●没有出示保修卡及发票。
4. 超过保修期限，我们维修服务点同样热情为阁下维修服务。

修理日期	修 理 记 录	修理人员